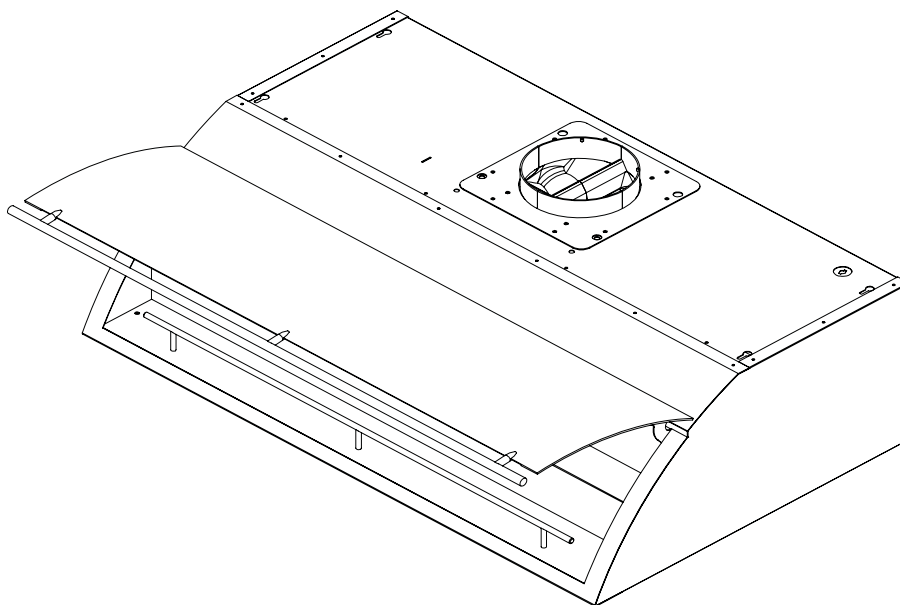


Guide d'utilisation, d'entretien et d'installation

CACHE

CCA-E30ASX
CCA-E36ASX
CCA-E48ASX



Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Détaillant : _____

DEC06.0101 © Zephyr Corporation

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2-3	
LISTE DU MATÉRIEL	4	
 INSTALLATION		
Feuille de calcul pour le conduit.....	5	
Hauteur de montage et espace libre.....	6	
Options d'installation du conduit.....	7	
Spécifications de la hotte.....	8	
Préparation des fils électriques.....	9	
Ventilateur interne (conduit vertical).....	10-11	
Ventilateur interne (conduit horizontal).....	12-13	
Préparation du ventilateur externe.....	14	
Montage de la hotte	15	
 COMMANDES		
Commandes électroniques.....	16	
 ENTRETIEN		
Nettoyage et préparation des filtres.....	17	
Lumières.....	18	
 DÉPANNAGE		19

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AVEC UN TABLEAU DE COMMANDE À SEMI-CONDUCTEURS.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- a. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.
- b. Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, éteignez l'alimentation du panneau électrique et bloquez le dispositif de déconnexion pour éviter que l'alimentation électrique ne soit accidentellement rallumée. Si le dispositif de sectionnement d'électricité ne peut être bloqué, attachez un avertissement (comme une étiquette) bien en vue sur le tableau électrique.

ATTENTION

Pour ventilation générale seulement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des vapeurs et des matériaux explosifs ou dangereux. Prenez garde lors de l'utilisation d'agents nettoyants ou de détergents. Ne devrait être utilisé que dans la cuisine de votre maison.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON :

- a. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de son utilisation à haute température. Les débordements par bouillonnement cause de la fumée et des déversements de graisse qui peuvent prendre feu. Faites chauffer l'huile lentement et à des températures basses ou moyennes.
- b. Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à haute température ou que vous faites flamber des aliments.
- c. Nettoyez fréquemment les ventilateurs de la hotte. La graisse ne devrait jamais s'accumuler dans les ventilateurs ou les filtres.
- d. Utilisez des poêlons aux dimensions adéquates. Utilisez toujours une batterie de cuisine correspondant aux dimensions de l'élément de surface.
- e. Assurez-vous que le ventilateur, les filtres et les surfaces où la graisse pourrait s'accumuler sont toujours propres.
- f. Utilisez le réglage haut de la hotte seulement lorsque nécessaire.
- g. Ne laissez pas la hotte sans surveillance lorsque vous cuisinez.
- h. Utilisez toujours une batterie de cuisine et des ustensiles convenant au type et à la quantité de nourriture que vous préparez.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE DANS LE CAS D'UN INCENDIE SUR LA SURFACE DE CUISSON, LISEZ ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT :

- a. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle, une plaque à biscuits ou un plateau de métal et éteignez ensuite le brûleur. PRENEZ GARDE AUX RISQUES DE BRÛLURE. Si les flammes ne disparaissent pas immédiatement, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LE SERVICE D'INCENDIE.
- b. NE PRENEZ JAMAIS UN POÉLON EN FEU – Vous pourriez vous brûler.
- c. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ou un linge à vaisselle mouillé – une violente explosion de vapeur s'ensuivra.
- d. Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
 1. Vous savez que vous possédez un extincteur de classe ABC et vous savez vous en servir.
 2. Le feu est faible et ne s'est pas répandu depuis son point d'origine.
 3. Vous avez appelé le service d'incendie.
 4. Vous pouvez sortir facilement de l'endroit où vous combattez le feu.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- a. Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être faits par une personne qualifiée selon les stipulations de tous les normes et standards en vigueur, dont les normes des constructions ayant une cote de résistance au feu.
- b. Pour prévenir les contre-explosions, une certaine quantité d'air est nécessaire pour la combustion et l'évacuation des gaz par le carneau (cheminée) de l'appareil de combustion. Respectez les directives du fabricant d'outillage de chauffage et les normes de sécurité comme celles publiées par la NFPA (Association nationale des services d'incendie), par la Société américaine des ingénieurs en chauffage, réfrigération et climatisation (ASHRAE) et par les normes des autorités locales.
- c. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique ou toute autre installation technique dissimulée.
- d. Les ventilateurs canalisés doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
- e. Si cet appareil doit être installé près d'un bain ou d'une douche, il doit être indiqué qu'il convient à ce type d'application en plus d'être branché à un circuit terminal protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.
- f. N'installez JAMAIS un interrupteur à une distance atteignable depuis un bain ou une douche.
- g. Assurez-vous que l'alimentation électrique est éteinte avant de procéder à l'installation, au câblage ou à l'entretien de l'appareil.

ATTENTION

Pour réduire les risques de feu ou de choc électrique, n'installez cette hotte qu'avec un ventilateur externe de modèle CBE-1000, coté à 6,2 ampères maximum, 120C AC 60 Hz, ou un ventilateur externe de modèle CBE-600A fabriqué par Zephyr Ventilation.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS D'AÉRATION EN MÉTAL.

ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie et pour évacuer l'air convenablement, assurez-vous de canaliser l'air à l'extérieur de la maison. N'installez pas l'échappement du conduit dans les espaces entre les murs, le plafond, le grenier, les vides sanitaires ou le garage.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, CE VENTILATEUR DOIT ÊTRE INSTALLÉ AVEC UN AUXILIAIRE DE COMMANDE SUR UN MUR D'ISOLEMENT.

FONCTIONNEMENT

Laissez toujours les grilles de sûreté et les filtres en place. Sans ces éléments, les ventilateurs en marche pourraient accrocher des cheveux, des doigts ou des vêtements amples.

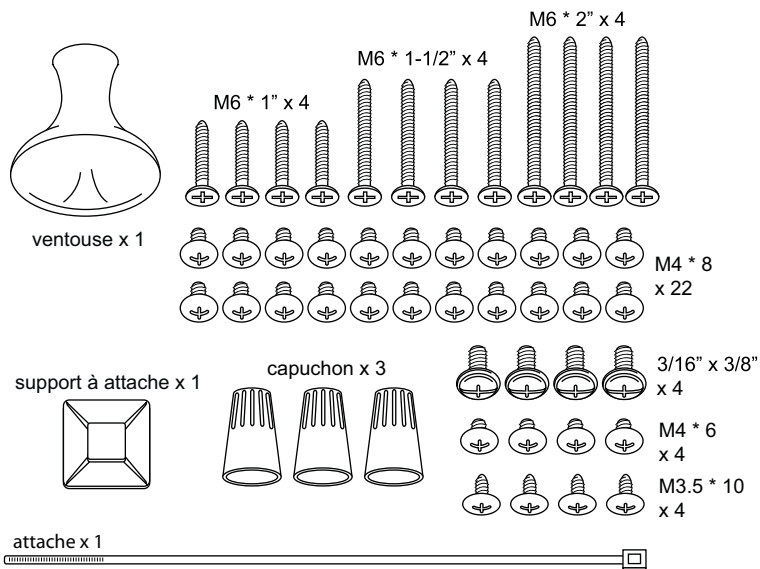
* NOTE : Veuillez nous appeler ou visitez le www.zephyronline.com pour obtenir des révisions avant de procéder à des travaux sur commande.

Liste du matériel

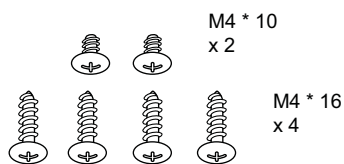
MODÈLES : CCA-E30ASX, CCA-E36ASX. CCA-E48ASX

- 1 Hotte
- 2 Déflecteurs, (3) pour le modèle de 48"
- 2 Ampoules halogènes, (4) pour le modèle de 48"
- 1 Plaque de montage supérieure de 6"
- 1 Plaque de montage supérieure rigide
- 1 Collier d'amorçage rectangulaire
- 1 Adaptateur circulaire à rectangulaire
- 1 Adaptateur rectangulaire à circulaire
- 2 Supports de ventilateur
- 1 Plaque de montage supérieure de 8"
- 1 Faisceau électrique extérieur

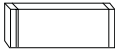
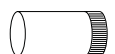
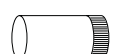
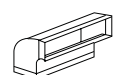
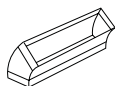

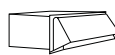
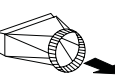
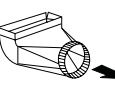


1 Trousse de quincaillerie
Contenu de la trousse de quincaillerie du Cache

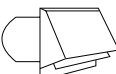

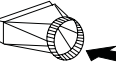
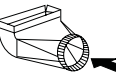
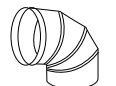

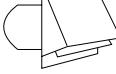

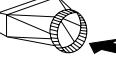
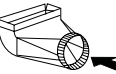


Quincaillerie du CBI-600A



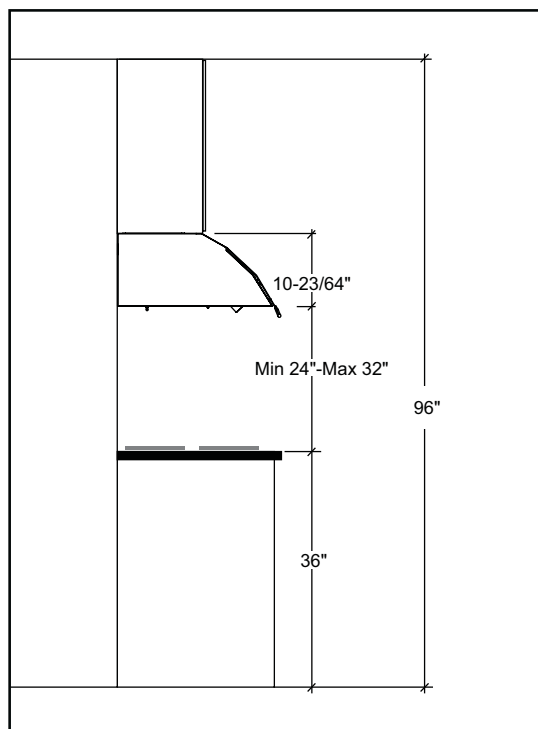
Installation – Feuille de calcul pour le conduit

Pièces de conduit		Longueur x Nombre utilisé	Total
	3-1/4" x 10" rect., droit	1 pi x () =	pi
	7" circ., droit	1 pi x () =	pi
	8" circ., droit	1 pi x () =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude à 90°	15 pi x () =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude à 45°	9 pi x () =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude plat à 90°	24 pi x () =	pi
	3-1/4" x 10" embout mural rect./registre	30 pi x () =	pi
	3-1/4" x 10" rect. à circ. de 6"	5 pi x () =	pi
	3-1/4" x 10" coude à 90° rect. à circ. de 6"	15 pi x () =	pi
	6" circ., coude à 90°	15 pi x () =	pi
	6" circ., coude à 45°	9 pi x () =	pi
Sous-total - colonne 1 =			pi

Pièces de conduit		Longueur x Nombre utilisé	Total
	6"- 8" embout mural circ./registre	30 pi x () =	pi
	6"- 8" chapeau de toiture circ.	30 pi x () =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	1 pi x () =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90°	16 pi x () =	pi
	7" or 8" circ., coude à 90°	15 pi x () =	pi
	7" or 8" circ., coude à 45°	9 pi x () =	pi
	7" or 8" embout mural circ./registre	30 pi x () =	pi
	7" or 8" circ., chapeau de toiture	30 pi x () =	pi
	7" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	8 pi x () =	pi
	7" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90°	15 pi x () =	pi
Sous-total - colonne 2 =			pi
Sous-total - colonne 1 =			pi
Total du conduit =			pi

Longueur maximale du conduit d'aération :

Pour un mouvement d'air convenable, la longueur totale d'un conduit d'aération rectangulaire de 3" x 10", ou circulaire de 6", 7" ou 8" de diamètre, ne devrait pas compter plus que l'équivalent de 100 pieds.



Si des changements de direction ou des adaptateurs sont nécessaires, installez-les le plus loin possible de l'ouverture et le plus éloigné possible – séparés par au moins une pièce standard – l'un de l'autre.

La hauteur de montage minimale entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte ne devrait pas être moins de 24".

La hauteur de montage maximale ne devrait pas excéder 32".

Il est important d'installer la hotte à la hauteur de montage adéquate. Les hottes installées trop basses pourraient être endommagées par la chaleur en plus de présenter des risques d'incendie plus élevés tandis que les hottes installées trop hautes seront difficile à atteindre et verront leur efficacité et leur performance réduites.

Si possible, référez-vous aux exigences de hauteur d'espace libre requise par le fabricant de la cuisinière ainsi que la hauteur recommandée de montage de la hotte au-dessus de la surface de cuisson.

CONDUIT D'AÉRATION

Un conduit rectangulaire d'un minimum de 3-1/4" x 10" ou circulaire de 6" doit être utilisé pour assurer une circulation d'air maximale avec le ventilateur interne de 600 pi³/min. Un conduit circulaire d'un minimum de 10" à 8" doit être utilisé avec le ventilateur externe de 1000 pi³/min.

N'utilisez que des conduits d'aération en métal rigide. Les conduits souples pourraient réduire la circulation d'air de 50%.

Utilisez la feuille de calcul (page 5) pour calculer la longueur totale du conduit d'aération lors de l'utilisation de coudes, d'adaptateurs et d'embouts.

Lorsqu'il est possible de le faire, diminuez TOUJOURS le nombre de pièces et de changements de direction. Si un long tronçon de conduit est nécessaire, augmentez le diamètre du conduit de 6" à 7 ou 8". Si un raccord réducteur est utilisé, installez un long raccord réducteur plutôt qu'un raccord réducteur plat. Réduisez le diamètre du conduit le plus loin possible de son ouverture.

Vertical :

Minimum 6" circulaire (ventilateur interne)

Minimum 10" à 8" circulaire (ventilateur externe)

Horizontal :

Minimum 3-1/4" x 10" (ventilateur interne)

Aucune option de conduit horizontal pour le ventilateur externe

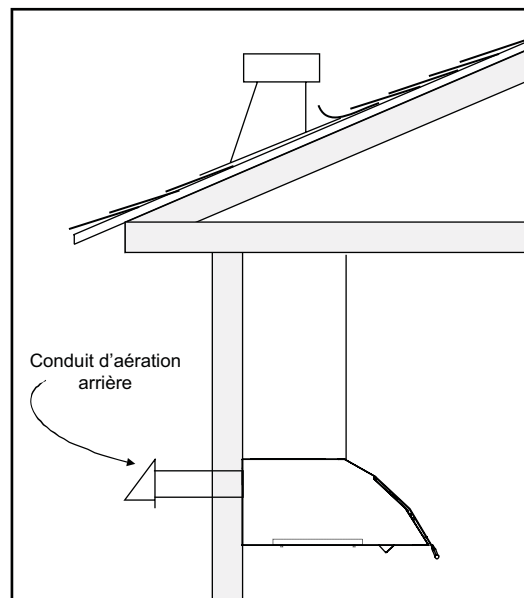
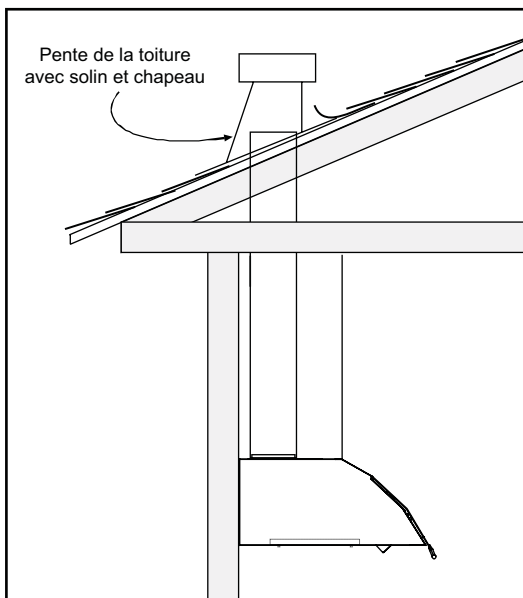
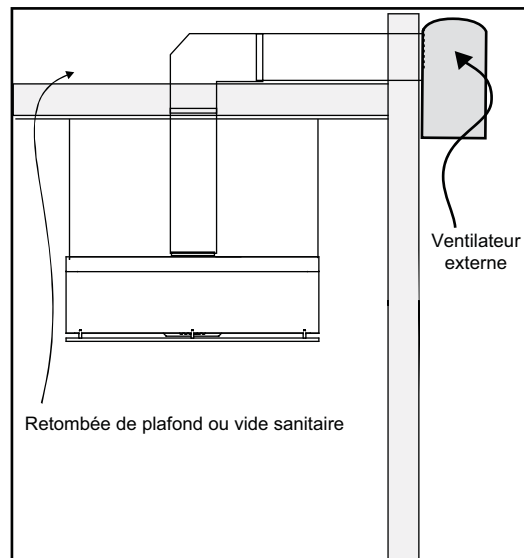
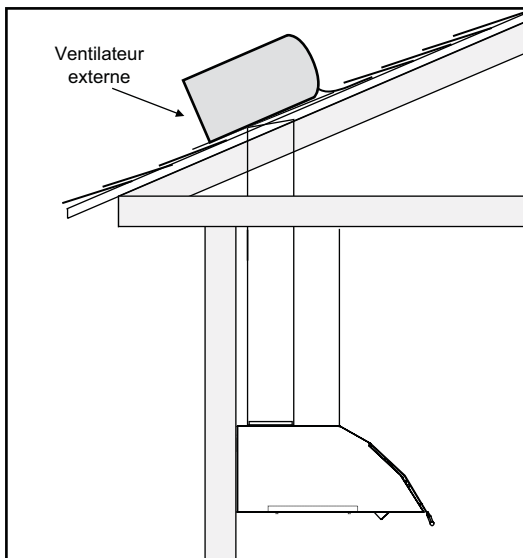
AVERTISSEMENT DE RISQUE D'INCENDIE

N'évacuez ou ne terminez JAMAIS l'échappement du conduit dans les espaces entre les murs, les vides sanitaires, le plafond, le grenier, ou le garage. Tous les échappements doivent être dirigés à l'extérieur de la maison.

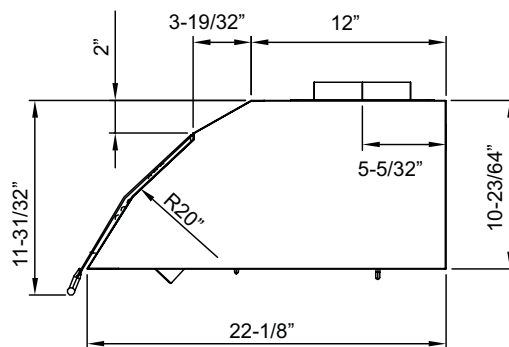
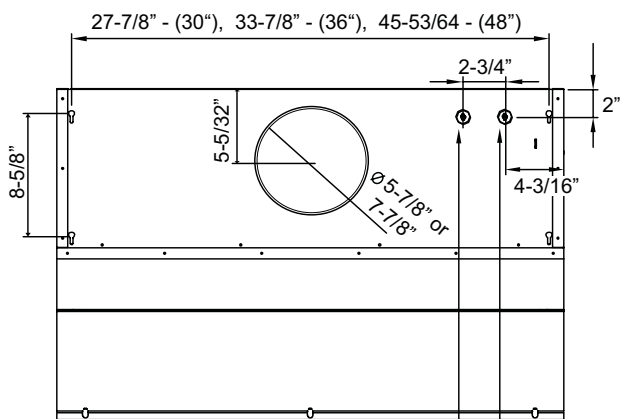
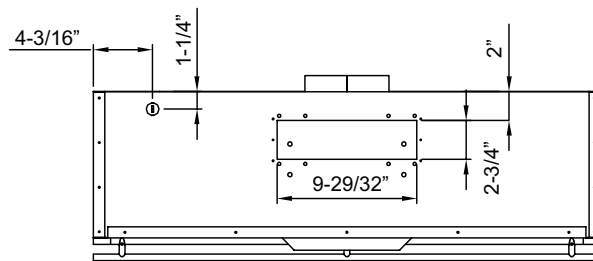
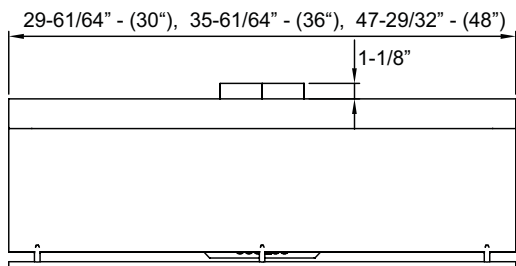
N'utilisez que des conduits en métal.

Fixez toutes les pièces du conduit à l'aide de vis à tôle et isolez tous les joints à l'aide de ruban adhésif en toile ou de ruban réflecteur certifiés.

Quelques options pour le conduit d'aération



Installation – Spécifications de la hotte



Entrée défonçable pour le ventilateur externe Entrée défonçable pour l'alimentation en c.a.

ÉLECTRICITÉ AVERTISSEMENT

Tous les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par une personne possédant l'expérience technique et le savoir-faire nécessaires.

Pour votre sécurité, enlevez le fusible ou ouvrez le disjoncteur de circuit avant de commencer l'installation. N'utilisez pas de cordon prolongateur ou de fiche d'adaptation avec cet appareil.

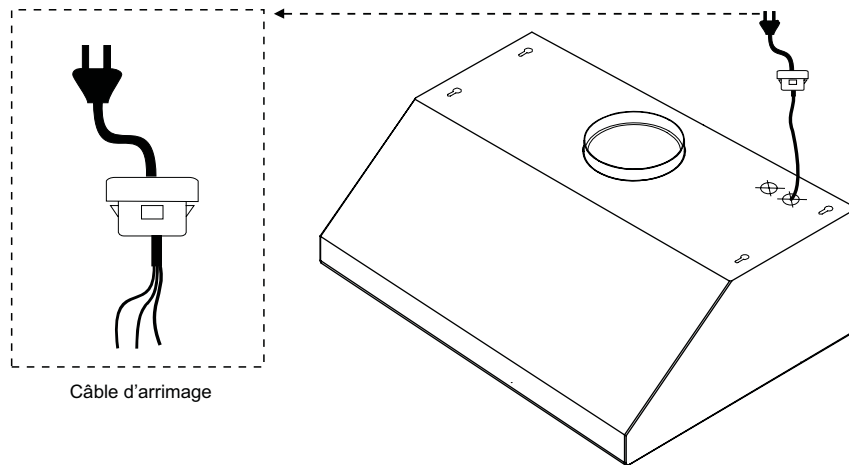
Suivez les codes et réglementations nationaux ou locaux en vigueur.

Alimentation électrique :

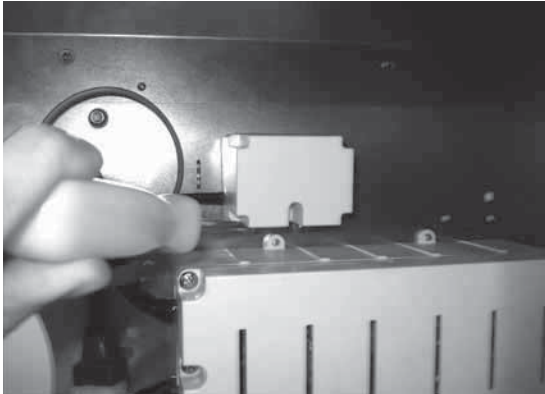
Cet appareil requiert une alimentation électrique de 120V 60Hz. Il doit être connecté à un circuit terminal individuel dûment mis à la terre, protégé par un disjoncteur de circuit ou un fusible temporisé de 15 ou 20 ampères. Le câblage doit compter 2 fils avec mise à la terre. Veuillez vous référer au Diagramme électrique étiqueté sur l'appareil.

Câble d'arrimage:

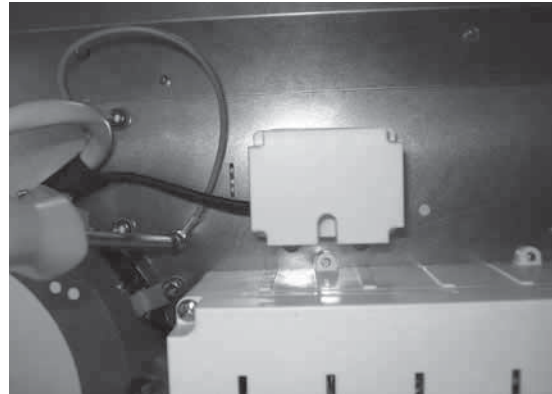
Un câble d'arrimage (non inclus) pourrait également être exigé par les normes et réglementations locales. Informez-vous des exigences et des normes locales. Achetez et installez le connecteur approprié si nécessaire.



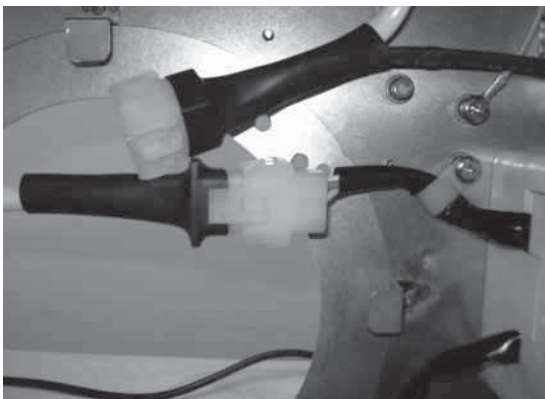
PRÉPARATION DU VENTILATEUR INTERNE – CONDUIT VERTICAL



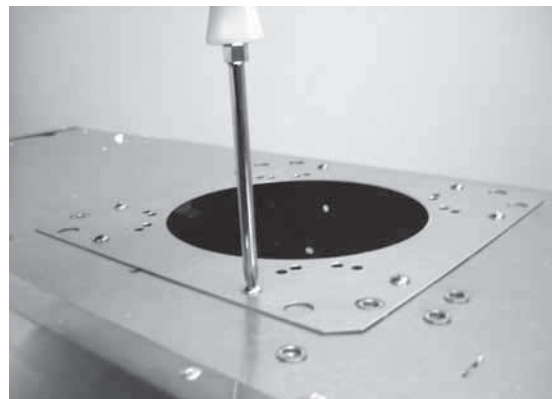
1. Arrimez le boîtier du condensateur à l'intérieur de la hotte à l'aide de deux vis M4*10 comprises avec le ventilateur interne.



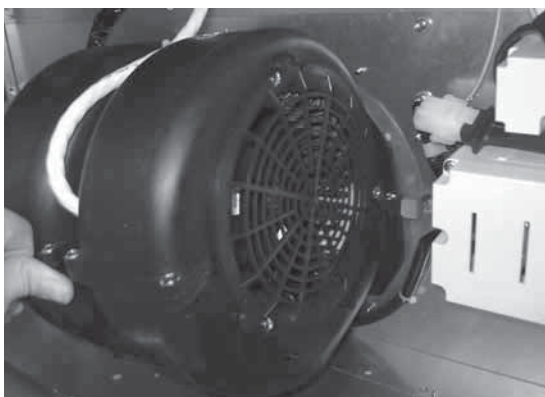
2. Fixez le fil vert de mise à la terre à la vis de mise à la terre de la hotte.



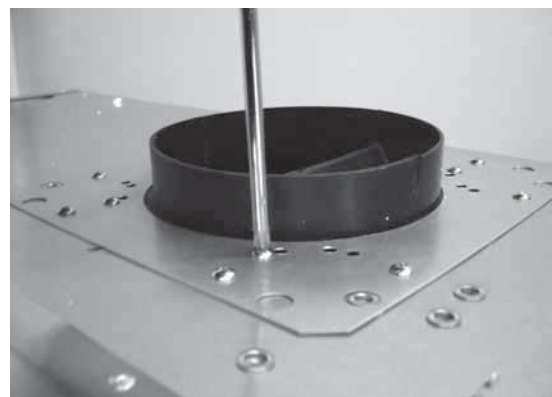
3. Branchez le connecteur mâle à six broches du boîtier du condensateur au connecteur femelle correspondant du boîtier du tableau de contrôle.



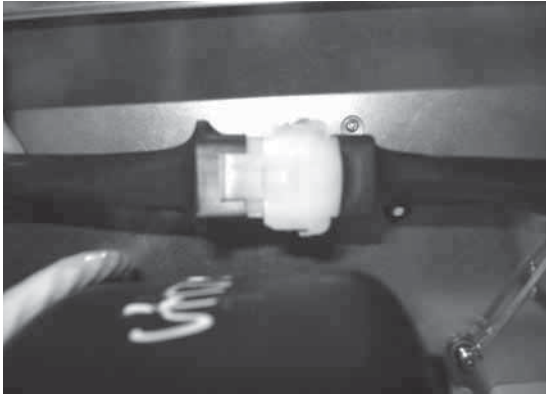
4. Placez la plaque de montage circulaire de 6" sur le dessus de la hotte et fixez-la solidement en place à l'aide de huit vis M4*8.



5. Installez le ventilateur interne dans la hotte.

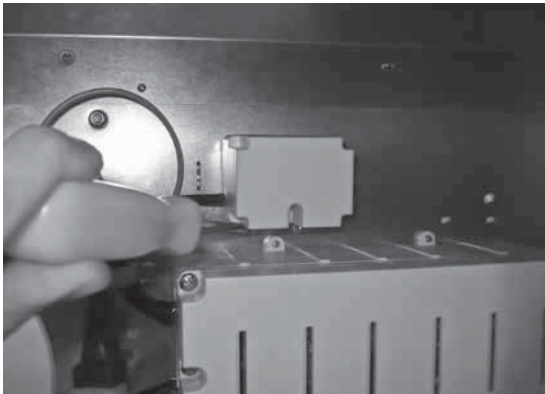


6. Fixez solidement le ventilateur interne à la hotte à l'aide des quatre vis M4*16 comprises avec le ventilateur interne.

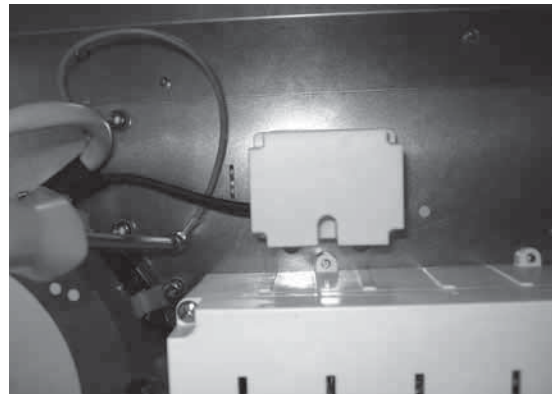


7. Branchez le connecteur mâle à neuf broches du ventilateur au connecteur femelle correspondant du boîtier du condensateur.

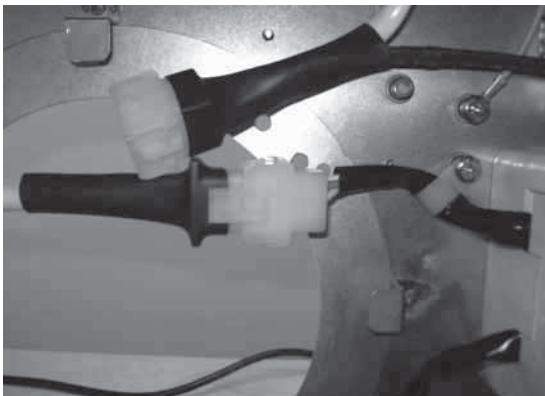
PRÉPARATION DU VENTILATEUR INTERNE – CONDUIT HORIZONTAL



1. Arrimez le boîtier du condensateur à l'intérieur de la hotte à l'aide de deux vis M4*10 comprises avec le ventilateur interne.



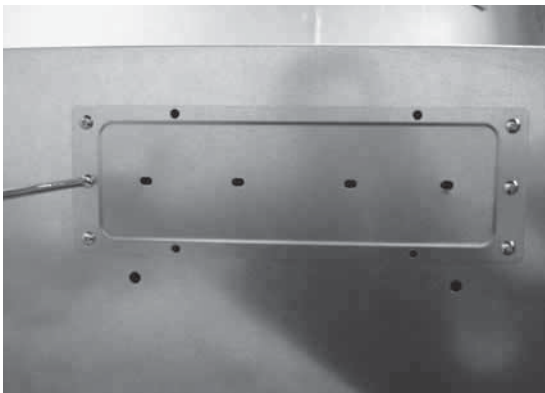
2. Fixez le fil vert de mise à la terre à la vis de mise à la terre de la hotte.



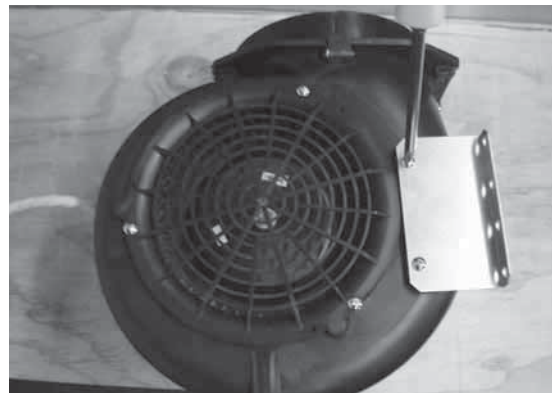
3. Branchez le connecteur mâle à six broches du boîtier du condensateur au connecteur femelle correspondant du boîtier du tableau de contrôle.



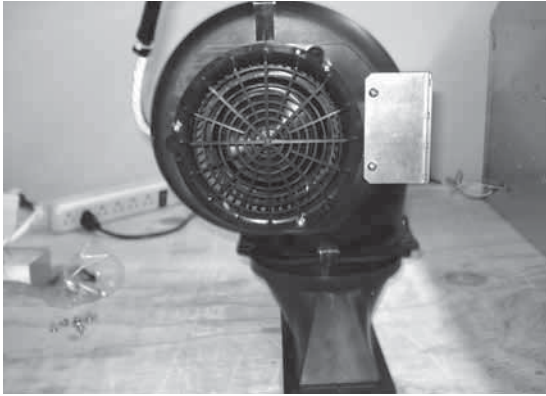
4. Placez la plaque de montage rigide sur le dessus de la hotte et fixez-la solidement en place à l'aide de huit vis M4*8.



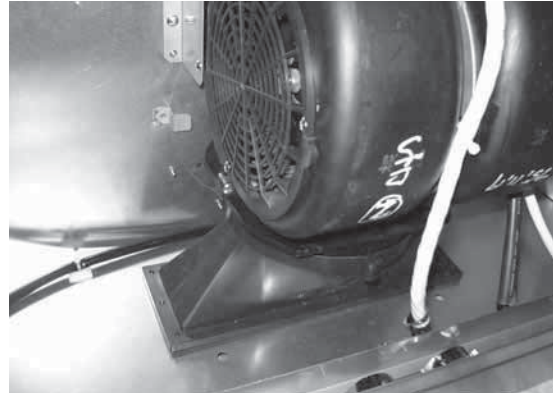
5. Enlevez la plaque rectangulaire de l'arrière de la hotte. Gardez six vis M4*8 à portée de la main pour usage ultérieur.



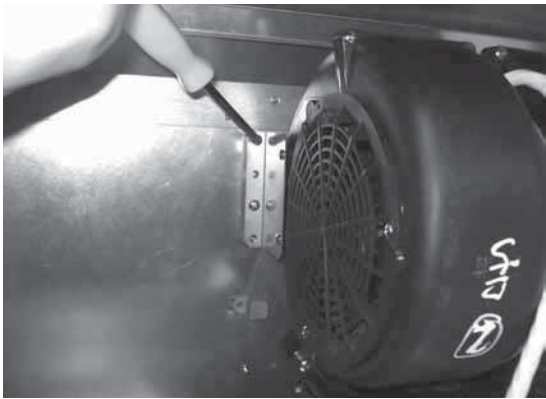
6. Fixez les supports à ventilateur au ventilateur (tel que démontré ci-dessus) à l'aide de deux vis M3.5*10 pour chaque support. Il y a deux supports au total, un pour chaque côté du ventilateur.
NOTE : La bride percée de chaque support à ventilateur fait dos à la carrosserie du ventilateur.



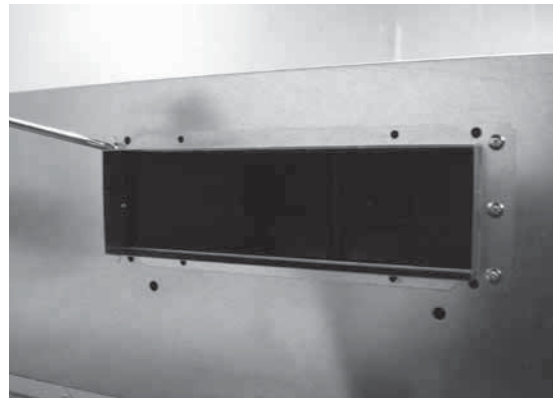
7. Placez le ventilateur sur l'adaptateur de circulaire à rectangulaire tel que démontré ci-dessus.



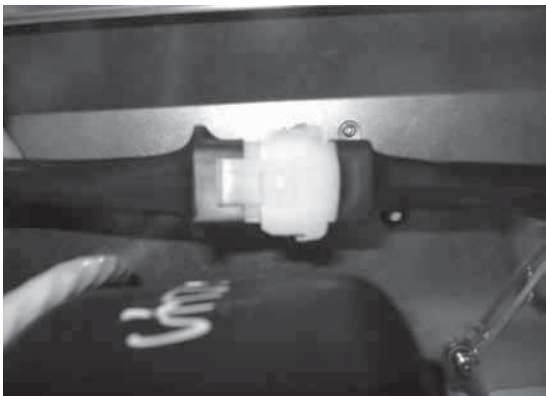
8. Installez le ventilateur avec l'adaptateur de circulaire à rectangulaire dans la hotte.



9. Fixez les supports du ventilateur à la hotte à l'aide de deux vis 3/16" * 3/8" pour chaque support. Les vis sont comprises avec le ventilateur interne.



10. Installez le collier d'amorçage rectangulaire à l'arrière de la hotte à l'aide des six vis M4*8 que vous aviez préalablement mises de côté (trois vis de chaque côté).

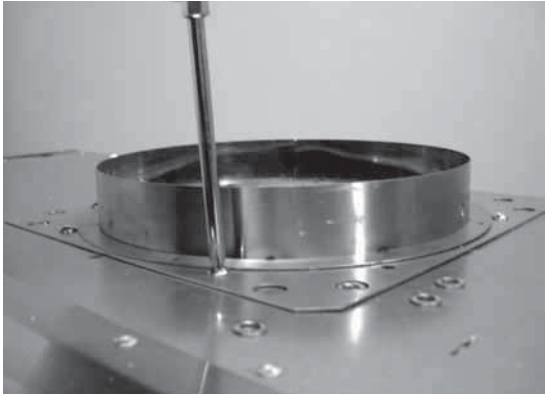


11. Branchez le connecteur mâle à neuf broches du ventilateur au connecteur femelle correspondant du boîtier du tableau de contrôle.

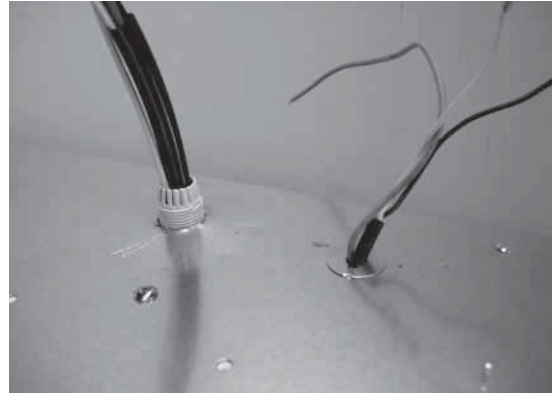
Fixez quatre vis M4*8 supplémentaires aux trous du milieu supérieur et inférieur du collier d'amorçage rectangulaire. Assurez-vous que l'adaptateur intérieur est solidement fixé en place.

Installation – Ventilateur interne (conduit horizontal)

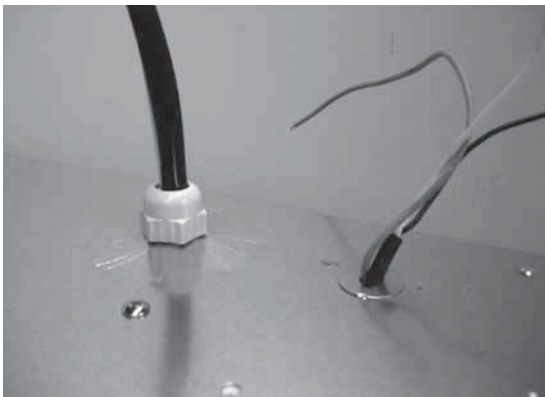
PRÉPARATION DU VENTILATEUR EXTERNE



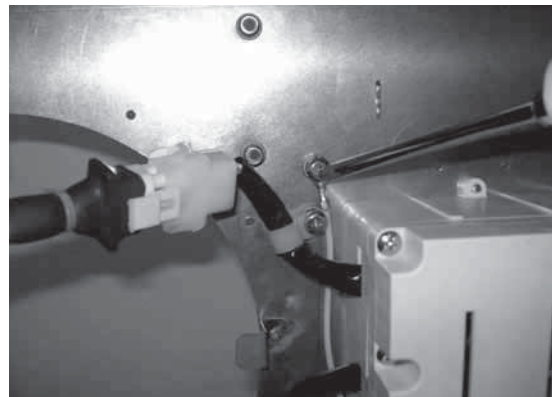
1. Placez la plaque de montage circulaire de 8" sur le dessus de la hotte et fixez-la solidement en place à l'aide de huit vis M4*8.



2. Installez le câble d'arrimage fileté et les fils du ventilateur externe à travers l'entrée défonçable près de l'entrée défonçable des fils électriques.



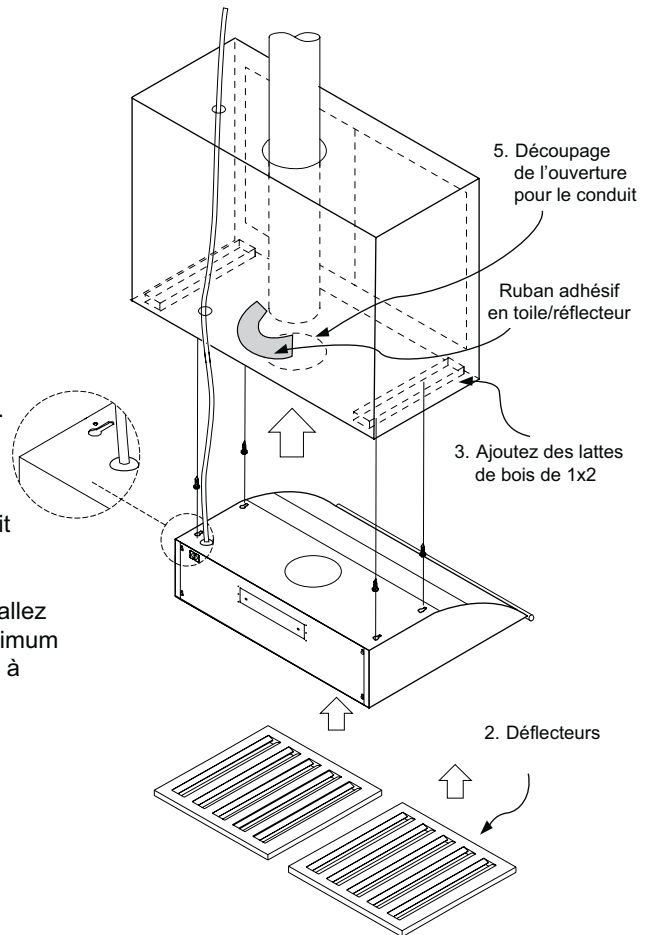
3. Placez le bouchon par dessus le câble d'arrimage fileté et fixez-le en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. NOTE : Étant donné la taille du bouchon, il pourrait s'avérer plus facile de l'installer après le montage de la hotte.

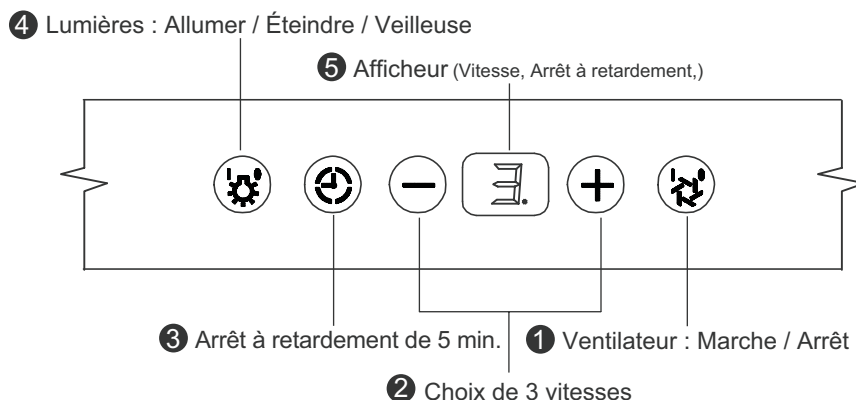


4. Branchez le connecteur mâle à six broches du câblage du ventilateur externe au connecteur femelle correspondant du boîtier du tableau de contrôle. Fixez le fil vert de mise à la terre à la vis de mise à la terre de la hotte.


NOTE : Pour les instructions de montage du ventilateur externe, veuillez vous référer au manuel du ventilateur externe CBE-1000 inclus dans l'emballage de ce ventilateur ou consultez notre site Web au www.zephyronline.com.

1. Choisissez le type d'installation du conduit (ventilateur interne – vertical ou horizontal, ventilateur externe – vertical seulement).
2. Commencez l'installation en enlevant les déflecteurs.
3. Renforcez la base de l'armoire avec des lattes de bois de 1 X 2 si un renforcement supplémentaire est nécessaire. Doit être placé à l'intérieur d'un cabinet sans tablettes.
4. Placez temporairement la hotte au lieu de montage désiré. Mesurez et marquez l'emplacement du conduit, de l'électricité et des trous de montage avec un crayon.
NOTE : Si vous utilisez un ventilateur interne, une ouverture circulaire de 6" pour le conduit est nécessaire. Si vous utilisez un ventilateur externe, une ouverture circulaire de 8" est nécessaire.
5. Percez/découpez les ouvertures requises pour le conduit et le câblage électrique. Assurez-vous que l'ouverture pour le conduit est assez large pour que vous puissiez appliquer du ruban adhésif en toile. NOTE : Si vous installez un ventilateur externe, découpez une ouverture d'un minimum de 1-1/2" pour le fil du ventilateur externe. Référez-vous à la page 8 pour des spécifications.
6. Fixez la hotte au cabinet à l'aide des vis fournies.
7. Faites l'installation de l'électricité.
8. Installez le conduit et le ruban.
9. Réinstallez les déflecteurs.
10. Mettez la hotte en marche et assurez-vous de l'étanchéité autour du ruban.










① Ventilateur : Marche / Arrêt

En appuyant sur , le ventilateur est mis en marche ou arrêté. Lorsque vous l'allumez, le ventilateur se met en marche à la vitesse à laquelle vous l'aviez éteint. Lorsque vous l'éteignez, toutes les fonctions de l'appareil s'éteignent, dont les lumières.



② Choix de vitesse

Les 3 vitesses sont choisies en appuyant sur  pour diminuer la vitesse et sur  pour l'augmenter. L'afficheur indique la vitesse choisie. Vous pouvez également appuyez sur  lorsque la hotte est éteinte pour l'allumer.

③ Arrêt à retardement

Cette fonction est utilisée pour arrêter le ventilateur et éteindre les lumières automatiquement 5 minutes après son activation. En appuyant sur  une fois, un point clignotera dans la partie inférieure droite de l'afficheur  pour vous confirmer que la fonction a été activée. La hotte changera à la vitesse 1 et s'éteindra après 5 minutes.

④ Lumières Allumer / Éteindre / Veilleuse

Allumez et éteignez les lumières en appuyant une fois sur la touche . Pour mettre les lumières en veilleuse, appuyez de nouveau sur la touche .

ENTRETIEN DES SURFACES :

Nettoyez régulièrement les surfaces de la hotte avec de l'eau savonneuse chaude et un chiffon de coton propre. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou corrosifs ou de laines d'acier / récurseurs qui égratigneront et endommageront les surfaces.

Pour les taches plus tenaces, utilisez du produit dégraissant liquide.

Après le nettoyage, vous pouvez polir les surfaces avec des produits de polissage à acier inoxydable non-abrasifs pour redonner de l'éclat et du lustre aux surfaces. Frottez toujours doucement et dans le sens du grain avec un chiffon de coton propre.

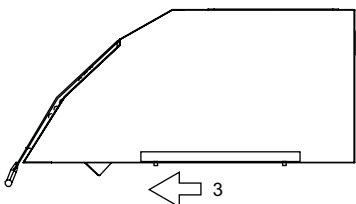
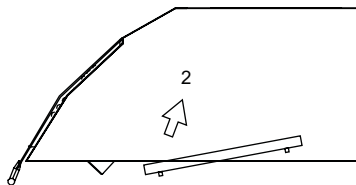
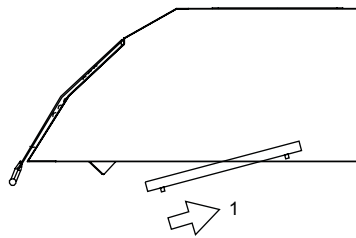
Défecteurs en acier inoxydable

Les filtres en métal fournis par le fabricant ont pour fonction de filtrer les résidus et la graisse résultant de la cuisson. Bien que les filtres ne doivent jamais être remplacés, ils doivent être nettoyés tous les 30-60 jours ou plus souvent, dépendant de vos habitudes culinaires.

Les filtres peuvent être nettoyés à la main ou au lave-vaisselle avec du savon non-abrasif.

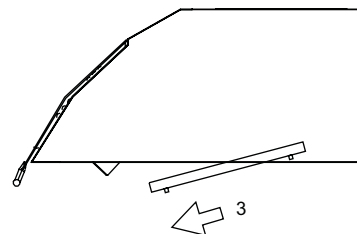
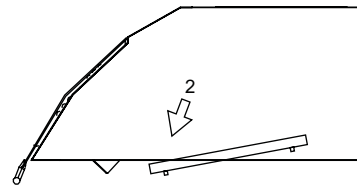
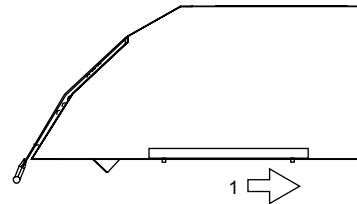
Installation des déflecteurs

1. Insérez le filtre dans la rainure métallique de la partie inférieure de la hotte. Poussez le filtre vers le fond en utilisant les poignées.
2. Faites pivoter le devant du filtre vers le haut jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec la hotte.
3. Bloquez le filtre en place en le tirant vers vous.



Comment enlever les déflecteurs

1. Poussez le filtre vers l'arrière de la hotte en utilisant les poignées.
2. Faites pivoter le devant du filtre vers le bas.
3. Tirez le filtre vers vous.



REPLACEMENT DES AMPOULES

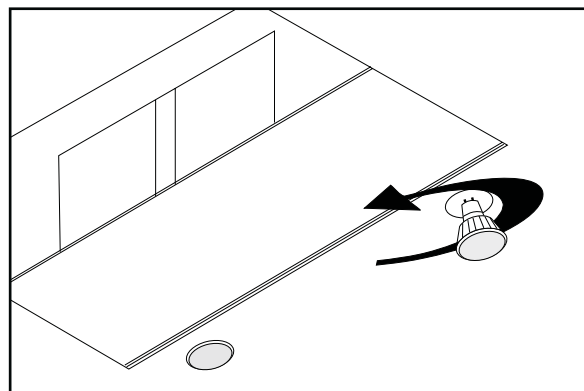
ATTENTION : Les ampoules deviennent extrêmement chaudes lorsque allumées

Veillez NE PAS les toucher avant de les avoir éteintes et laissées refroidir. Le contact avec les ampoules chaudes pourrait causer de sérieuses brûlures

Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée et que les ampoules ne soient pas chaudes.

Enlevez les ampoules en les dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

Lorsqu'il est difficile de retirer les ampoules après un usage prolongé, fixez une ventouse équivalant approximativement au diamètre de l'ampoule et tournez. Vous pouvez également utiliser des gants de latex ou de caoutchouc pour prendre l'ampoule avec la paume de votre main et tourner.



Les ampoules de remplacement sont disponibles sur notre site Web, numéro de pièce Z0b0020S. (GU10 120V 50W.)

PROCÉDURES DE DÉPANNAGE POUR LA HOTTE CACHE

Problème	Cause	Quoi faire
Après l'installation, l'appareil ne fonctionne pas?	1. Le bloc d'alimentation n'est pas allumé.	1. Assurez-vous que le disjoncteur et que l'alimentation de l'appareil sont allumés.
	2. La ligne électrique et le connecteur d'arrimage ne sont pas correctement branchés.	2. Vérifiez que le branchement de l'appareil ait été fait correctement.
	3. Les fils électriques du tableau de commande sont débranchés.	3. Assurez-vous que les fils électriques sont convenablement branchés.
	4. Le faisceau électrique du ventilateur interne ou externe est débranché.	4. Assurez-vous que les fils sont branchés au boîtier du tableau de commande.
	5. Le tableau de commande ou l'interrupteur est défectueux.	5. Changez le tableau de commande ou l'interrupteur.
Les lumières fonctionnent mais le moteur ne tourne pas.	1. Le moteur est défectueux ou possiblement bloqué.	1. Changez le moteur.
	2. Le système de protection thermique détecte que le moteur est trop chaud pour fonctionner et éteint le moteur.	2. Le moteur fonctionnera normalement lorsque le système de protection thermique aura refroidi.
	3. Le condensateur est endommagé.	3. Changez le condensateur.
L'appareil vibre.	1. Le moteur n'est pas bien fixé à la structure.	1. Fixez solidement le moteur en place.
	2. La roue du ventilateur est endommagée et fait du bruit.	2. Changez le moteur.
	3. La hotte n'est pas bien fixée en place.	3. Vérifiez l'installation de la hotte.
Le moteur fonctionne mais pas les lumières.	1. L'ampoule halogène est défectueuse.	1. Changez l'ampoule halogène.
	2. L'ampoule est desserrée.	2. Serrez l'ampoule.
La hotte ne fonctionne pas bien.	1. La hotte est possiblement installée trop haute par rapport à la cuisinière.	1. Assurez-vous que la distance entre la surface de la cuisinière et la base de la hotte est entre 24" et 32".
	2. Du vent provenant d'une fenêtre ou d'une porte ouverte avoisinante affecte la ventilation de la hotte.	2. Fermez toutes les portes et fenêtres pour éliminer les courants d'air.
	3. L'ouverture du conduit ou le conduit lui-même est bloqué.	3. Enlevez tout ce qui bloque l'ouverture ou le conduit d'aération.
	4. Le conduit compte trop de changements de direction.	4. Réduisez le nombre de coudes ou utilisez des conduits à plus grand diamètre.
	5. Mauvaises dimensions du conduit d'aération.	5. Changez le conduit d'aération pour un diamètre d'au moins 6" pour le ventilateur interne et de 8" ou plus pour le ventilateur externe.
Le filtre en métal vibre.	1. Le déflecteur est desserré.	1. Enlevez les filtres et réinstallez-les ou changez les déflecteurs.
La hotte a cessé de fonctionner quelques temps après son installation.	1. Le tableau de commande doit être réinitialisé.	1. Éteignez le disjoncteur de circuit qui alimente la hotte pendant au moins 15 minutes. Rallumez-le et le problème devrait être réglé.
	2. Le tableau de commande est défectueux.	2. Remplacez le tableau de commande.

Garantie

POUR OBTENIR DU SERVICE SOUS LA GARANTIE :
Ou pour toute question liée à l'entretien,
veuillez contacter le : 1-888-880-8368

Agrafez votre reçu ici.
Une preuve d'achat est nécessaire
pour obtenir du service lorsque
le produit est sous garantie.

POUR OBTENIR DU SERVICE SOUS LA GARANTIE : Vous devez avoir une preuve de la date d'achat. Veuillez garder une copie de votre preuve d'achat datée (facture) pour obtenir du service sous garantie.

Garantie de Service de Réparation d'Un An :

Garantie d'un an à partir de la date d'achat. Nous offrons un service de réparation sans frais pour toutes les pièces ou composantes défectueuses dont le fonctionnement défectueux est dû à un défaut de fabrication.

Garantie de Deux Ans sur les Pièces :

Garantie de deux ans à partir de la date d'achat. Nous fournissons sans frais les pièces et composantes qui ne nécessitent pas de remplacement dont le fonctionnement défectueux est dû à des défauts de fabrication. Les pièces consommables non couvertes par cette garantie sont les ampoules électriques, les filtres à charbon et les filtres en métal.

Qui est Couvert :

Cette garantie s'applique aux acheteurs originaux des produits achetés pour une utilisation personnelle normale dans les 48 états du territoire principal américain ainsi que dans les états d'Hawaii et Washington D.C. Au Canada et en Alaska, cette garantie est limitée. Il pourrait y avoir des frais pour la livraison des produits à nos points de service et vous pourriez avoir à déboursier les frais de voyage du technicien pour que l'appareil soit réparé à votre domicile.

Cette Garantie est Annulée lorsque :

Le produit est endommagé suite à une négligence, un mauvais usage, un abus ou un accident. L'installation a été faite incorrectement et les notices d'installation n'ont pas été respectées. Le produit est utilisé à des fins commerciales ou autrement que l'usage souhaité par le fabricant. Les dommages sont le résultat d'une connexion incorrecte avec le matériel d'autres fabricants. La réparation ou les modifications sont effectuées par une personne qui ne fait pas partie des Agents Autorisés de Zephyr.

Ce qui n'est pas Couvert :

Les pièces consommables comme les ampoules électriques, les filtres et les fusibles. Les services hors de la zone de service et les coûts de main-d'œuvre contractés lors de la désinstallation, la livraison et la réinstallation. La garantie ne couvre pas non plus toute autre dépense imprévue. L'usure naturelle du fini, l'usure due à un entretien inadéquat, l'usage de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, de produits de nettoyage pour le four, de récurreurs ou de laines d'acier. Les éclats, entailles ou craques dus à un abus, à un mauvais usage ainsi que les dommages de transport ou résultant d'une installation inadéquate. Les voyages de service à votre domicile pour vous enseigner l'usage du produit. Les dommages au produit causés par un accident, un incendie, une inondation ou un cas fortuit.

Cette garantie est valide au États-Unis et au Canada. Elle est non transférable et s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et ne se prolonge pas aux propriétaires subséquents de ce produit. Toutes les garanties impliquées, dont la garantie de qualité marchande, sont limitées à la période de temps de la garantie formelle stipulée ci-dessus et commence avec la date d'achat au détail initial. Aucune garantie, formelle ou sous-entendue, ne s'appliquera à ce produit par la suite.

Ayez la preuve d'achat de votre produit avec date pour l'application de la garantie.
Ou écrivez à :

Zephyr Corporation
Service and Warranty Department
395 Mendell Street
San Francisco, CA 94124